



Projektbericht:

Interkulturelle NÖ-Elternschule im Kindergarten Neunkirchen

Im Kindergarten Neunkirchen- Rohrbacherstraße, fand am Samstag, den 21.3.2009 eine interkulturelle NÖ-Elternschule, gefördert vom Land Niederösterreich, statt.

Die Kooperationsveranstaltung des Kindergartens unter der Leitung von Frau Dir. Susanne Weniger und ihrer Assistenz, Frau Waltraud Metzenbauer und dem Verein für Familienbegleitung unter der Leitung von Frau Mag. Gerlinde Grübl-Schöbwender besuchten türkisch-, albanisch-, tschetschenisch- und deutschsprachige Eltern.

Sie war ein gelungener Beitrag zur Elternbildung und diente gleichzeitig der Verständigung der verschiedenen Sprachgruppen untereinander. Die anwesenden türkisch, albanisch und deutsch sprechenden ReferentInnen des Vereins, Frau Rukiye Sancar, Herr Kemal Han und Herr Ibush Jeta erleichterten die Kommunikation.

Die Eltern wünschten eine Wiederholung des Projektes.

Gerlinde Grübl-Schöbwender, 21.3.2009





Evaluation
 Interkulturelles Elternbildungsprojekt
 im Kindergarten Neunkirchen
 NÖ-Elternschule, Modul II
 21.3.2009

Übersetzung der fremdsprachigen Feed-back-Bögen:

Person	Frage Was hat mir gut gefallen?	Frage Was hat mir nicht gefallen?	Frage Was ich noch sagen möchte:
1.	Ich danke ihnen, dass sie uns eine Möglichkeit gegeben haben. Das Seminar war sehr positiv. Solche Seminare sollten noch weiter stattfinden. Über anderen Themen sollte das Seminar auch fortgesetzt.	---	---
2.	Ich meine, wenn wir unseren Kindern, etwas geben möchten, sollten wir mehr an solchen Seminaren teilnehmen und uns selber weiterbilden, damit wir unseren Kindern mehr geben können um ihnen in der Zukunft ein besseres Leben hinterlassen zu können. Ich danke ihnen für die ausführlichen Informationen. Ich hoffe, dass wir bestimmte Punkte erreichen.	---	Ich meine, dass solche Aktivitäten mehr stattfinden sollte, für ein gutes Leben und eine gute Zukunft.

Verein für Familienbegleitung
Institut für Bildungsmanagement

Unabhängig * Interkulturell * Überregional *
Generationenübergreifend * Gemeinnützig *
Familie als Gesamtheit aller Menschen

www.familienbegleitung.at
www.institut-bildungsmanagement.at



Person	Frage Was hat mir gut gefallen?	Frage Was hat mir nicht gefallen?	Frage Was ich noch sagen möchte:
3.	Es ist wichtig, dass wir nützliche Information bekommen können.	Es gibt nichts.	Ich hoffe, dass solche Veranstaltungen mehr stattfinden sollten
4.	Solche Informationen und solche Veranstaltungen sind nützlich für die Erziehung von Kindern zu uns. Ich finde, dass es die Lösungen für meine Fragen sind, die man hier herausfinden könnte.	---	Ich möchte, dass solche Veranstaltungen mehr stattfinden sollten. Ich danke ihnen dafür.
5.	Neue Informationen zu bekommen und mit Kindern eine gute Kommunikation zu knüpfen und ihnen gut erziehen zu können, habe ich hier erfahren. Das war für mich und für meine Kinder gut und positiv.	Ich habe keine negative Meinung.	Es sollten mehr, neue Veranstaltungen weitergegeben werden.
6.	Das war wunderschön, und ich möchte, dass die Veranstaltungen wieder stattfinden sollten.	---	Es soll noch über das Thema zur „Vorbereitung zum Volksschule“ stattfinden.
7.			Eine Mutter hat früher gehen müssen, weil sie vor einem Tag operiert worden ist.



Feed-back-Bögen in deutscher Sprache:

Was hat Ihnen gut gefallen?

Alles, es war sehr interessant.

Es wurde sehr ausführlich auf einzelne Fragen eingegangen.

Aufbau: Theoretischer Vortrag, dann persönliche Beratung und Tipps.

Klima

Ich danke Ihnen für alles. Danke.

Mir hat es sehr gut gefallen.

Der gesamte Ablauf, mehr brauch ich nicht schreiben.

Interessante Fragen und Antworten.

Jetzt weiß ich was mein Kind eigentlich meint.

Was hat Ihnen nicht gefallen?

Es hätte länger sein können.

Es hat mir alles gefallen.

Was Sie noch sagen möchten:

Ev. wären kulturübergreifende Themen interessant – um mehr das Miteinander der Eltern zu fördern.

Bin an einer weiteren Veranstaltung interessiert.

Ich möchte solche Aktivität.

Habe keine Fragen mehr.

Es hat mich sehr gefreut, dass ich bei so einer Versammlung teilnehmen konnte.

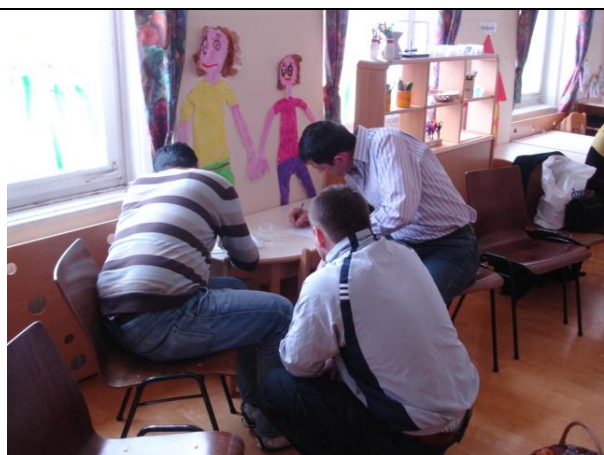
Danke nochmals!

Übersetzt und zusammenfasst von Rukiye Sancar und Gerlinde Gröbl-SchöbWender.

Verein für Familienbegleitung Institut für Bildungsmanagement

Unabhängig * Interkulturell * Überregional *
Generationenübergreifend * Gemeinnützig *
Familie als Gesamtheit aller Menschen

www.familienbegleitung.at
www.institut-bildungsmanagement.at



Verein für Familienbegleitung Institut für Bildungsmanagement

Unabhängig * Interkulturell * Überregional *
Generationenübergreifend * Gemeinnützig *
Familie als Gesamtheit aller Menschen

www.familienbegleitung.at
www.institut-bildungsmanagement.at

